

ОБУЧЕНИЕ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ КАК СРЕДСТВО ОПТИМИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

COOPERATIVE LEARNING AS MEANS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING OPTIMISATION

Статья содержит анализ принципов обучения иностранным языкам. В статье раскрыты актуальные вопросы внедрения и использования технологии обучения в сотрудничестве в процессе обучения студентов.

Ключевые слова: принципы обучения иностранным языкам, компетенция, коммуникативная компетенция, обучение в сотрудничестве.

The article contains the analysis of the foreign languages teaching principles. The topical issues of introduction and usage of cooperative learning techniques in the students' teaching process are revealed in the article.

Keywords: the principles of teaching foreign languages, competence, communicative competence, cooperative learning.

БГУ, Минск, Беларусь.

Современный социальный заказ общества, переход к компетентностной модели образования обусловил постановку новых задач в отечественной системе образования, связанных с обучением иностранным языкам в условиях современного поликультурного общества. Целью обучения иностранным языкам является формирование поликультурной многоязычной личности учащихся посредством овладения ими иноязычной коммуникативной компетенцией [1]. Обучение иностранному языку, а также контроль и тестирование в учреждениях высшего образования базируются на методологических принципах компетентностного подхода.

Под компетенциями понимается сумма декларативных знаний, процедурных умений и навыков и личностных компетенций, при помощи которых осуществляется деятельность людей. Основными задачами обучения иностранным языкам является формирование умений взаимодействовать на иностранном языке, решать различные коммуникативные задачи, владение иностранным языком как средством общения в различных сферах общественной и профессиональной деятельности в условиях межличностной и межкультурной коммуникации. Компонентный состав коммуникативной компетенции образуют языковая, речевая, социокультурная, учебно-познавательная, компенсаторная компетенции. Данные компетенции позволяют осуществлять речевую деятельность в различных реальных ситуациях, начиная от бытовых ситуаций, например, покупка билетов на общественный транспорт, до ситуаций профессионального общения.

Основными принципами обучения иностранному языку являются:

- ориентация на формирование компетенций;
- принцип ориентации на деятельность учащихся;
- принцип социокультурной ориентации;
- ориентация на интеракцию [5].

Отличительной чертой учебных занятий, базирующихся на принципах компетентностного подхода, является четкая формулировка учебных задач. Учащиеся знают учебные задачи, а также отмечают в ходе обучения свой прогресс.

Учебный материал представлен с опорой на принцип социокультурной ориентации. Речевая деятельность осуществляется с учетом контекста, традиций, характерных для страны изучаемого языка. Социокультурный компонент обуславливает ситуативность использования языка. Изучение иностранного языка является средством социокультурного развития личности и приобщения к духовным ценностям других народов. На занятиях учащиеся знакомятся с общими чертами и различиями в культуре Германии и Беларуси, особенностями речевого поведения.

Занятие по иностранному языку ориентировано на интеракцию (взаимодействие) учащихся. Интеракция это взаимное влияние индивидуумов (или групп) друг на друга во время выполнения деятельности. Люди общаются друг с другом во время обмена идеями, совместного решения проблемы, используя язык. При этом они взаимно обучаются. Обучение иноязычной речи осуществляется в процессе общения: учащиеся мотивированы что-то сказать/написать; другие это слышат/читают и понимают, затем дают ответ, оценивают. Стоит отметить, что в формировании социокультурных компетенций большую роль играет интеракция, особенно в тех случаях, когда учащиеся узнают модели в поведении других людей [5].

Учебный процесс организовывается с учетом принципа ориентации на деятельность учащихся и направлен на создание условий, позволяющих учащимся взаимодействовать в аутентичных коммуникативных ситуациях.

Содержание учебного материала определяется с учетом личностно-ориентированного подхода. Учащиеся являются активными участниками учебного процесса, что делает учебную деятельность посильной, каждый получает удовлетворение от выполненной работы. Еще В. А. Сухомлинский, считая, что центром любого урока является личность ученика, рекомендовал «правильно определить силы, способности, задатки, наклонности каждого ребенка, определить, на что он способен», вселять в ученика веру в свои силы, эмоционально стимулировать его, создавая ситуации успеха, ибо «все дело в вере в свои силы, в эмоциональном стимуле» [4, с. 116].

Грамотное осуществление дифференциации на уроке необходимо, так как даже при наличии устойчивого интереса к предмету, достаточно высокого уровня знаний, сформированности учебных умений, работоспособность и характер мыслительной деятельности учащихся различны.

Одним из способов дифференциации обучения является создание подвижных разноуровневых групп. Обучение иностранному языку будет более эффективным, если у учащихся будет возможность поработать в парах и в группах не с одним и тем же, а с различными партнерами. В зависимости от цели группы могут быть составлены из учащихся с одинаковым уровнем знаний или с разным (сильный ученик взаимодействует со слабым). Если основной целью задания является коммуникация, то целесообразно образовывать группы из учащихся одинаковых по уровню, чтобы избежать доминирования сильного учащегося. В зависимости от уровня учащихся в группе задания можно дифференцировать. Для одних групп задания могут содержать дополнительный материал, например клише, пояснения слов. Если же пары образованы из учащихся разного уровня, то основным плюсом является «обучение друг друга», слабый ученик получает новые знания от сильного, а сильный ученик одновременно закрепляет свои знания посредством многократного повторения и исправления ошибок.

Если же в первую очередь ставится цель сплотить группу, способствовать разностороннему общению в группе целесообразным является образовывать пары случайным образом.

В группах проводится совместная работа, которая стимулирует каждого к достижению более высоких результатов. Состав групп меняется. Групповой метод работы позволяет решить следующие задачи:

- снять перегрузки при обязательном соблюдении нормативного рабочего времени;
- достичь необходимого уровня развития и воспитания учащегося в течении обучения;
- подготовить учащихся к самостоятельной жизни в обществе [2, с. 257].

Обучение иностранному языку и межкультурному иноязычному общению в разных студенческих группах протекает с различной эффективностью. Можно выделить следующие признаки успешной группы:

- все участники группы ощущают себя важной частью группы;
- отсутствуют отдельные подгруппы, и все члены группы общаются друг с другом;
- участники группы слушают друг друга, и каждый высказывает свое мнение;
- царит позитивная атмосфера;
- группа может решать возникающие проблемы;
- участники группы доверяют друг другу;
- участники группы интересуются друг другом и ощущают, что у них есть что-то общее.

Сформировать успешную группу помогают методы обучения в сотрудничестве, то есть особые формы групповой работы, метод проектов, модульное обучение и др. Главная идея обучения в сотрудничестве состоит в овладении умением учиться вместе, а не просто выполнять задания вместе!

Среди многообразия методов обучения в сотрудничестве мы назовем метод обучения в команде, суть которого состоит в формировании групповых целей деятельности, выполнение которых обеспечит успех всей группе при активной самостоятельной работе каждого члена группы и постоянном взаимодействии с другими членами группы.

Реализация этого метода основывается на трех основных принципах: во-первых, «награду» группа получает одну на всех в виде «балльной оценки, какого-то сертификата, значка отличия, похвалы, других видов оценки их совместной деятельности. Группы не соревнуются друг с другом, так как все команды имеют разную „планку“ и время на ее достижение»; во-вторых, каждый учащийся несет персональную ответственность за результаты учебной работы, потому что успех или неуспех

всей группы зависит от удач или неудач каждого ее члена, «что стимулирует членов команды следить за успехами друг друга и всей командой, приходиться на помощь товарищу в усвоении, понимании учебного материала так, чтобы каждый чувствовал себя экспертом по данной проблеме»; в-третьих, «равные возможности для достижения успеха означают, что каждый учащийся приносит очки своей группе, которые он зарабатывает по данной проблеме» [3, с. 39].

При использовании этого метода важно, что сравнение проводится не с результатами других учащихся или других групп, а с собственными, ранее достигнутыми результатами. Это дает равные возможности всем ученикам в получении очков для своей команды.

Широко используются сейчас метод проектов, метод поисково-творческих заданий. Они обеспечивают возможность учащимся самостоятельно ставить задачи, находить способы их решения, анализировать полученные результаты, проводить их оценку. При этом преподаватель выступает в роли советчика, а иногда и в качестве старшего партнера.

Эффективность выше изложенной методики можно подтвердить практическим примером организации учебного занятия в виде мероприятия по теме «Рождество: обычаи и традиции в Германии». Мероприятие проводилось на 3 курсе с участием всех академических групп, где немецкий язык преподавался как второй иностранный язык. Тема занятия была разделена на 4 составляющие: Advent, Nikolaustag, Weihnachten, Silvester, что позволило каждой группе получить равноценные задания. Задания у каждой группы были:

- подготовить презентацию по теме, используя аутентичную литературу, провести мини-квиз после изложения информации;
- подготовить ментальную карту по той же теме;
- подготовить презентацию с дегустиацией традиционного рождественского блюда;
- подготовить творческий тематический номер (песня, стихотворение).

Для четкого хода мероприятия были выбраны ведущие, которые смогли логично структурировать и провести мероприятие, используя исключительно немецкий язык.

Все студенты, с учетом интересов и возможностей, приняли активное участие в организации мероприятия. Благодаря упомянутому ранее методикам, были созданы условия, позволяющие студентам взаимодействовать в коммуникативных ситуациях, и посредством этого обучаться. Преподаватели в процессе подготовки и проведения данного мероприятия выступили в роли координатора.

В ходе опроса 32 студентов, 85 % отметило, что чувствовали огромную ответственность не только за себя, но и за всю группу; 56 % поверили в свои силы, 99 % подчеркнули исключительную атмосферу и выразили желание чаще проводить такого рода занятия. В качестве отрицательных моментов было упомянуто недостаточное владение иностранным языком, но одновременно было отмечено, что словарный запас за время подготовки и проведения мероприятия значительно расширился. Также студенты обратили внимание на то, что вместе возможно не только выполнять задание, но и учиться.

Таким образом, в результате проведения опроса студентов выявлено, что 99 % студентов проявили интерес к использованию методов обучения в сотрудничестве для овладения коммуникативными компетенциями, что является фактором, детерминирующим повышение качества обучения.

При организации деятельности учащихся преподавателя должно быть приковано не только к содержательной, но и к процессуальной стороне занятия. Поэтому разносторонность заданий должна сочетаться с возрастающей трудностью их выполнения, пропорциональностью нагрузке, самопознанием интеллектуального совершенствования и его самооценки. Лишь тогда формирование личности будет осуществляться эффективно, когда в центре учебного занятия будут находиться не только отдельные аспекты учебной работы, усвоение учащимися определенной системы знаний и умений, но и интегративные свойства психики, эмоционально-волевая, мыслительная и нравственная ее сферы.

Литература

1. Баранова Н.П., Бабинская П.К., Демченко Н.В. Концепция учебного предмета «Иностранный язык» // Замежная мовы ў Рэспубліцы Беларусь. 2009. № 3 С. 3–12.
2. Сманцер А.П., Кондрашова Л.В. Гуманизация педагогического процесса в современной школе: история и современность: учеб.-метод. пособие. Минск, 2001.
3. Современная гимназия: Взгляд теоретика и практика / Б.С. Гершунский, Е.С. Полат, В.В. Кулашкина [и др.]. М., 2000.
4. Сухомлинский В.А. Разговор с молодым директором школы. Минск, 1988.
5. Ende K., Grotjahn K., Kleppin K. Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung. München, 2013.